

EN

DE

FR

IT

ES

NL

PL

RO

HU

BG

CS

SK

User manual

Benutzerhandbuch

Manuel utilisateur

Manuale d'uso

Manual de usuario

Handleiding

Instrukcja obsługi

Használati utasítás

Uživatelský manuál

Пъководство за употреба

Používateľská príručka

LV

LT

EST

TR

UA

FI

SWE

NO

DAN

AR

HE

Lietotāja rokasgrāmata

Vartotojo vadovas

Kasutusjuhend

Kullanım kılavuzu

Посібник користувача

Ohjekirja

Användarmanual

Manual de utilizare

Brugermanual

دليل المستخدم

מדריך למשתמש

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

10. Dongle holder

Get the dongle out of the bay

8. Mode switch

Three-position switch:

2.4GHz wireless

Wired mode

Wireless BT mode

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

10. Dongle holder

Get the dongle out of the bay

8. Mode switch

Three-position switch:

2.4GHz wireless

Wired mode

Wireless BT mode

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

10. Dongle holder

Get the dongle out of the bay

8. Mode switch

Three-position switch:

2.4GHz wireless

Wired mode

Wireless BT mode

PACKAGE CONTENT

• Keyboard

• 2.4GHz dongle

• Detachable USB Type-A to Type-C cable

• Keycap and switch puller

• Keyboard cleaning brush

• Switch LED keychain

• Fabric bag

• User manual

• Sticker pack

Manual

Sticker pack

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

10. Dongle holder

Get the dongle out of the bay

8. Mode switch

Three-position switch:

2.4GHz wireless

Wired mode

Wireless BT mode

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

10. Dongle holder

Get the dongle out of the bay

8. Mode switch

Three-position switch:

2.4GHz wireless

Wired mode

Wireless BT mode

PRODUCT OVERVIEW

1. OMA profile keycaps

2. Functional key

3. Adjustable RGB lighting effects

4. Side RGB backlight

5. LED indicators

6. Volume knob

7. 1.14" TFT screen

8. Mode switch

9. USB Type-A to Type-C cable

10. Dongle holder

11. Feet

12. Rubber pads

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

10. Dongle holder

Get the dongle out of the bay

8. Mode switch

Three-position switch:

2.4GHz wireless

Wired mode

Wireless BT mode

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

10. Dongle holder

Get the dongle out of the bay

8. Mode switch

Three-position switch:

2.4GHz wireless

Wired mode

Wireless BT mode

HOTKEYS FOR WINDOWS®

| Key Combination | Function             |
|-----------------|----------------------|
| FN1 + F1        | Display brightness - |
| FN1 + F2        | Display brightness + |
| FN1 + F3        | Calculator           |
| FN1 + F4        | My PC                |
| FN1 + F5        | Mail                 |
| FN1 + F6        | Web Home             |
| FN1 + F7        | Previous track       |
| FN1 + F8        | Play/Pause           |
| FN1 + F9        | Next track           |
| FN1 + F10       | Mute                 |
| FN1 + F11       | Volume -             |
| FN1 + F12       | Volume +             |
| FN1 + Win       | Win key lock         |
| FN1 + -         | 6KRO/NKRO switch     |

HOTKEYS FOR MACOS®

| Key Combination | Function             |
|-----------------|----------------------|
| F1              | Display brightness - |
| F2              | Display brightness + |
| F3              | Launchpad            |
| F4              | Mission control      |
| F5              | By default           |
| F6              | By default           |
| F7              | Previous track       |
| F8              | Play/Pause           |
| F9              | Next track           |
| F10             | Mute                 |
| F11             | Volume -             |
| F12             | Volume +             |

GLOBAL HOTKEYS

| Key Combination | Function                                                                             |
|-----------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| FN1 + ESC       | Restore factory settings<br>Press and hold for 3sec                                  |
| FN1 + 1         | First BT device profile short<br>press to switch press and<br>hold to start pairing  |
| FN1 + 2         | Second BT device profile<br>short press to switch press<br>and hold to start pairing |
| FN1 + 3         | Third BT device profile<br>short press to switch press<br>and hold to start pairing  |
| FN1 + 4         | 2.4GHz mode/pairing                                                                  |
| FN1 + Tab       | Win/Mac switch<br>Press and hold for 3sec                                            |
| FN1 + LAlt      | Battery level check                                                                  |

HOTOR™ PC SyncHUB

For the full range of customization options, download the software from the official web page:  
<https://hator.com/pages/software-download>

Scan this QR to download the offline installer:  
Platform: Windows® 10/11 (64-bit)  
500 MB of free storage space required

HOTOR™ WEB SyncHUB

Software is also available as a web-based version compatible with most popular operating systems.

To use the web-based version, visit the <https://hator.io/> website.

Please note that only web browsers with WebHID enabled are supported (Microsoft Edge®, Google Chrome®, Opera®, etc.)

0

0

0

To further reduce noise, you can place an additional mute pad (EVA) inside the speakerbar.

0

0

0

NOTICE: The transparent part of the keycap must remain uncovered.

## EN CONNECTING YOUR GAMING KEYBOARD

Wired mode

1. Connect the keyboard to a USB Type-A port on your computer.

2. Switch to wired mode using the mode switch (8) on the bottom of the keyboard.

The QS will detect your keyboard automatically.

NOTICE: Before using the keyboard in wireless mode, make sure that the keyboard is charged.

2.4GHz wireless mode

1. Connect the 2.4GHz dongle to the USB Type-A port on your computer.

2. Switch to 2.4GHz wireless mode using mode switch (8) on the bottom of the keyboard.

For better gaming performance, place the dongle closer to your keyboard.

NOTICE

Please note that this device and its transmitter operate in the 2.4GHz frequency range. This range is also used by Wi-Fi equipment such as routers, wireless network adapters in laptops, game consoles, etc. To avoid possible interference, we recommend using the 5 GHz+ Wi-Fi band (802.11ac/ax/be/bn).

BT wireless mode

NOTICE: The keyboard supports up to 3 BT profiles, each can be used for a separate device with "FN1 + 1/2/3".

1. Switch to BT wireless mode using mode switch (8) on the bottom of the keyboard.

2. Start searching for available BT devices on the device you want to connect.

3. If you are connecting to a new device for the first time, press and hold "FN1 + 1, 2 or 3" for 3 seconds until the mode indicator (5) starts flashing rapidly.

4. Find the HATOR™ SKYFALL 100 PRO keyboard in the list and connect to it.

After successfully pairing a profile for the first time, you can switch between them by short-pressing "FN1 + the desired profile 1/2/3".

## DE ANSCHLUSS IHRER GAMING-TASTATUR

Kabelgebundener Modus

1. Schließen Sie die Tastatur an einen USB Type-A-Anschluss Ihres Computers an.

2. Stellen Sie den Modusschalter (8) an der Unterseite der Tastatur auf den kabelgebundenen Modus.

Das Betriebssystem erkennt die Tastatur automatisch.

HINWEIS: Stellen Sie vor der Verwendung der Tastatur im kabellosen Modus sicher, dass der Akku geladen ist.

2.4GHz-Funkmodus

1. Schließen Sie den 2.4GHz-Dongle an den USB Type-A-Anschluss Ihres Computers an.

2. Stellen Sie den Modusschalter (8) an der Unterseite der Tastatur auf den 2.4GHz-Funkmodus.

Für eine bessere Gaming-Leistung platzieren Sie den Dongle näher an der Tastatur.

HINWEIS

Bitte beachten Sie, dass dieses Gerät und sein Sender im Frequenzbereich von 2.4GHz arbeiten. Dieser Bereich wird auch von WLAN-Geräten wie Routern, drahtlosen Netzwerkkarten in Laptops, Spielkonsolen usw. genutzt. Um mögliche Störungen zu vermeiden, empfehlen wir die Verwendung der moderneren WLAN-Version im 5GHz (802.11ac/ax/be/bn).

BT-Funkmodus

HINWEIS: Die Tastatur unterstützt bis zu 3 BT-Profilen, die jeweils einem separaten Gerät zugewiesen werden können mit "FN1 + 1/2/3".

1. Stellen Sie den Modusschalter (8) an der Unterseite der Tastatur auf den BT-Funkmodus.

2. Starten Sie die Suche nach verfügbaren Bluetooth-Geräten auf dem Gerät, das Sie verbinden möchten.

3. Wenn Sie die Tastatur zum ersten Mal mit einem neuen Gerät verbinden, halten Sie "FN1 + 1, 2 oder 3" für 3 Sekunden gedrückt, bis die Modusanzeige (5) schnell zu blinken beginnt.

4. Suchen Sie in der Liste nach HATOR™ SKYFALL 100 PRO und stellen Sie die Verbindung her.

Nach dem erstmaligen erfolgreichen Kopplern eines Profils können Sie zwischen den Profilen wechseln, indem Sie kurz "FN1 + das gewünschte Profil 1/2/3" drücken.

## FR CONNEXION DE VOTRE CLAVIER GAMING

Mode filaire

1. Connectez le clavier à un port USB Type-A de votre ordinateur.

2. Basculez en mode filaire à l'aide de l'interrupteur de mode (8) situé sous le clavier.

Het besturingssysteem detecteert je toetsenbord automatisch.

REMARQUE : Avant d'utiliser le clavier en mode sans fil, assurez-vous qu'il est chargé.

Mode sans fil 2.4GHz

1. Connectez le dongle 2.4GHz à un port USB Type-A de votre ordinateur.

2. Basculez en mode sans fil 2.4GHz à l'aide de l'interrupteur de mode (8) situé sous le clavier.

Pour de meilleures performances en jeu, placez le dongle plus près du clavier.

AVIS

Veuillez noter que cet appareil et son émetteur fonctionnent dans la plage de fréquence de 2.4GHz. Cette plage est également utilisée par les équipements Wi-Fi tels que les routeurs, les adaptateurs réseau sans fil dans les ordinateurs portables, les consoles de jeux, etc. Pour éviter d'éventuelles interférences, nous recommandons d'utiliser la version plus moderne du Wi-Fi sur la fréquence de 5GHz (802.11ac/ax/be/bn).

Mode sans fil BT

REMARQUE : Le clavier prend en charge jusqu'à 3 profils Bluetooth, chacun pouvant être utilisé pour un appareil distinct via "FN1 + 1/2/3".

1. Basculez en mode sans fil BT à l'aide de l'interrupteur de mode (8) situé sous le clavier.

2. Lancez la recherche d'appareils Bluetooth disponibles sur l'appareil que vous souhaitez connecter.

3. Si vous connectez un nouvel appareil pour la première fois, maintenez "FN1 + 1, 2 ou 3" enfoncé pendant 3 secondes jusqu'à ce que l'indicateur de mode (5) commence à clignoter rapidement.

4. Recherchez le clavier HATOR™ SKYFALL 100 PRO dans la liste et connectez-vous à celui-ci.

Après avoir appairé un profil avec succès pour la première fois, vous pouvez passer de l'un à l'autre en appuyant brièvement sur "FN1 + le profil souhaité 1/2/3".

## IT COLLEGAMENTO DELLA TUA TASTIERA DA GAMING

Modalità cablata

1. Collega la tastiera a una porta USB Type-A del tuo computer.

2. Passa alla modalità wireless 2.4GHz utilizzando l'interruttore di modalità (8) situato nella parte inferiore della tastiera.

Il sistema operativo rileverà automaticamente la tastiera.

AVVISO: Prima di utilizzare la tastiera in modalità wireless, assicurati che sia carica.

Modalità wireless 2.4GHz

1. Collega il dongle da 2.4GHz alla porta USB Type-A del tuo computer.

2. Passa alla modalità wireless 2.4GHz utilizzando l'interruttore di modalità (8) nella parte inferiore della tastiera.

Per migliori prestazioni durante il gioco, posiziona il dongle più vicino alla tastiera.

AVVISO

Si prega di notare che questo dispositivo e il suo trasmettitore operano nella gamma di frequenza di 2.4GHz. Questa gamma è utilizzata anche da apparecchiature Wi-Fi, come router, adattatori di rete wireless nei laptop, console di gioco, ecc. Per evitare possibili interferenze, consigliamo di utilizzare la versione più moderna del Wi-Fi sulla frequenza di 5GHz (802.11ac/ax/be/bn).

Modalità wireless BT

AVVISO: La tastiera supporta fino a 3 profili Bluetooth, ciascuno dei quali può essere usato con un dispositivo diverso tramite la combinazione "FN1 + 1/2/3".

1. Passa alla modalità wireless BT utilizzando l'interruttore di modalità (8) situato nella parte inferiore della tastiera.

2. Avvia la ricerca dei dispositivi BT disponibili sul dispositivo che desideri collegare.

3. Se stai collegando a un nuovo dispositivo per la prima volta, tieni premuto "FN1 + 1, 2 o 3" per 3 secondi finché l'indicatore di modalità (5) non inizia a lampeggiare rapidamente.

4. Trova la tastiera HATOR™ SKYFALL 100 PRO nell'elenco e collegala.

Dopo aver associato correttamente un profilo per la prima volta, potrai passare da uno all'altro premendo brevemente "FN1 + il profilo desiderato 1/2/3".

## ES CONECTAR TU TECLADO GAMING

Modo con cable

1. Conecta el teclado a un puerto USB Type-A de tu ordenador.

2. Cambia al modo con cable usando el interruptor de modo (8) en la parte inferior del teclado.

El sistema operativo detectará automáticamente el teclado.

AVISO: Antes de usar el teclado en modo inalámbrico, asegúrate de que esté cargado.

Modo inalámbrico 2.4GHz

1. Conecta el dongle de 2.4GHz al puerto USB Type-A de tu ordenador.

2. Cambia al modo inalámbrico de 2.4GHz usando el interruptor de modo (8) en la parte inferior del teclado.

Para un mejor rendimiento en juegos, coloca el dongle lo más cerca posible del teclado.

AVISO

Tenga en cuenta que este dispositivo y su transmisor operan en el rango de frecuencia de 2.4GHz. Este rango también es utilizado por equipos Wi-Fi como routers, adaptadores de red inalámbricos en portátiles, consolas de videojuegos, etc. Para evitar posibles interferencias, recomendamos usar la versión más moderna de Wi-Fi en la frecuencia de 5GHz (802.11ac/ax/be/bn).

Modo inalámbrico BT

AVISO: El teclado admite hasta 3 perfiles BT, cada uno se puede usar con un dispositivo diferente usando "FN1 + 1/2/3".

1. Cambia al modo inalámbrico BT usando el interruptor de modo (8) en la parte inferior del teclado.

2. Inicia la búsqueda de dispositivos BT disponibles desde el dispositivo al que deseas conectar.

3. Si estás conectando un nuevo dispositivo por primera vez, mantén presionado "FN1 + 1, 2 o 3" durante 3 segundos hasta que el indicador de modo (5) comience a parpadear rápidamente.

4. Busca el teclado HATOR™ SKYFALL 100 PRO en la lista y conéctalo.

Después de emparejar correctamente un perfil por primera vez, puedes cambiar entre ellos presionando brevemente "FN1 + el perfil deseado 1/2/3".

## NL VERBINDEN VAN JE GAMINGTOETSENBORD

Bekabelde modus

1. Sluit het toetsenbord aan op een USB Type-A-poort van je computer.

2. Schakel naar de bekabelde modus met de modusschakelaar (8) aan de onderzijde van het toetsenbord.

Het besturingssysteem detecteert je toetsenbord automatisch.

LET OP: Zorg ervoor dat het toetsenbord is opgeladen voordat je het in de draadloze modus gebruikt.

2.4GHz draadloze modus

1. Sluit de 2.4GHz-dongle aan op de USB Type-A-poort van je computer.

2. Schakel naar de 2.4GHz draadloze modus met de modusschakelaar (8) aan de onderzijde van het toetsenbord.

Voor betere gameprestaties plaats je de dongle dicht bij het toetsenbord.

KENNISGEVING

Houd er rekening mee dat dit apparaat en de zender werken binnen het frequentiebereik van 2.4GHz. Dit bereik wordt ook gebruikt door Wi-Fi-apparatuur zoals routers, draadloze netwerkadapters in laptops, spelconsolen, enz. Om mogelijke interferentie te voorkomen, raden we aan de modernere versie van Wi-Fi op 5GHz (802.11ac/ax/be/bn) te gebruiken.

BT draadloze modus

LET OP: Het toetsenbord ondersteunt tot 3 BT-profielen, elk kan worden gebruikt voor een apart apparaat via "FN1 + 1/2/3".

1. Schakel naar de BT draadloze modus met de modusschakelaar (8) aan de onderzijde van het toetsenbord.

2. Start het zoeken naar beschikbare BT-apparaten op het apparaat dat je wilt verbinden.

3. Als je het toetsenbord voor het eerst met een nieuw apparaat verbindt, houd dan "FN1 + 1, 2 of 3" 3 seconden ingedrukt totdat de modusindicator (5) snel begint te knippen.

4. Zoek in de lijst naar het toetsenbord HATOR™ SKYFALL 100 PRO en maak verbinding.

Na het succesvol koppelen van een profiel kun je tussen de profielen schakelen door kort op "FN1 + het gewenste profiel 1/2/3" te drukken.

## RO CONECTAREA TASTATURII DE GAMING

Mod cu cablu

1. Conectează tastatura la un port USB Type-A al computerului tău.

2. Comută în modul cu fir folosind comutatorul de mod (8) aflat pe partea de jos a tastaturii.

Sistemul de operare va detecta automat tastatura.

ATENȚIE: Înainte de a folosi tastatura în modul wireless, asigură-te că este încărcată.

Mod wireless 2.4GHz

1. Conectează dongle-ul de 2.4GHz la un port USB Type-A al computerului tău.

2. Comută în modul wireless 2.4GHz folosind comutatorul de mod (8) de pe partea de jos a tastaturii.

Pentru o performanță mai bună în jocuri, așază dongle-ul cât mai aproape de tastatură.

AVIZ

Vă rugăm să rețineți că acest dispozitiv și emițătorul său funcționează în intervalul de frecvență de 2.4GHz. Acest interval este, de asemenea, utilizat de echipamente Wi-Fi, cum ar fi routere, adaptatoare de rețea wireless în laptopuri, console de jocuri etc. Pentru a evita eventualele interferențe, vă recomandăm să utilizați versiunea mai modernă a Wi-Fi-ului pe frecvența de 5GHz (802.11ac/ax/be/bn).

Mod wireless BT

ATENȚIE: Tastatura suportă până la 3 profiluri BT, fiecare putând fi folosit pentru un dispozitiv diferit cu "FN1 + 1/2/3".

1. Comută în modul wireless BT folosind comutatorul de mod (8) de pe partea de jos a tastaturii.

2. Porneste căutarea dispozitivelor BT disponibile pe dispozitivul pe care dorești să-l conectezi.

3. Dacă te conectezi pentru prima dată la un dispozitiv nou, Ține apăsat "FN1 + 1, 2 sau 3" timp de 3 secunde, până când indicatorul de mod (5) începe să clipească rapid.

4. Căuteste tastatura HATOR™ SKYFALL 100 PRO în lista și conectează-te la ea.

După ce ai asociat cu succes un profil pentru prima dată, poți comuta între ele apăsând scurt "FN1 + profilul dorit 1/2/3".

## HU A JÁTÉKHOZ HASZNÁLT BILLENTYŰZET CSATLAKOZTATÁSA

Vezetékes mód

1. Csatlakoztassa a billentyűzetet a számítógép USB Type-A portjához.

2. Kapcsolja vezetékes módba a billentyűzet alján található módválasztó kapcsolóval (8).

Az operációs rendszer automatikusan felismeri a billentyűzetet.

FIGYELEM: Mielőtt a billentyűzetet vezeték nélküli módban használná, győződjön meg arról, hogy fel van töltve.

2.4GHz-es vezeték nélküli mód

1. Csatlakoztassa a 2.4GHz-es vevőt a számítógép USB Type-A portjához.

2. Kapcsolja a 2.4GHz-es vezeték nélküli módba a billentyűzet alján található módválasztó kapcsolóval (8).

A jobb játékmény érdekében helyezze a vevőt közelebb a billentyűzethez.

FIGYELEM

Kérjük, vegye figyelembe, hogy ez az eszköz és annak adója a 2.4GHz-es frekvenciatarományban működik. Ezt a tartományt Wi-Fi eszközök, például routerek, vezeték nélküli hálózati adapterek laptopokban, játékkonzolokban stb. is használják. Az esetleges interferencia elkerülése érdekében javasoljuk, hogy használja a Wi-Fi modernebb verzióját az 5GHz (802.11ac/ax/be/bn).

BT vezeték nélküli mód

FIGYELEM: A billentyűzet legfeljebb 3 BT-profilát támogat, mindegyik külön eszközökhöz rendelhető az "FN1 + 1/2/3" billentyűkombinációval.

1. Kapcsolja BT vezeték nélküli módba a billentyűzet alján található módválasztó kapcsolóval (8).

2. Indítsa el az elérhető BT-eszközök keresését azon az eszközön, amelyhez csatlakozni szeretne.

3. Ha először csatlakozik egy új eszközhez, tartsa lenyomva az "FN1 + 1, 2 vagy 3" billentyűket 3 másodpercig.

4. Keresse meg a listában a HATOR™ SKYFALL 100 PRO billentyűzetet, és csatlakozzon hozzá.

Miután egy profilt sikeresen párosított, később egyszerűen válthat közöttük az "FN1 + a kívánt profil 1/2/3" rövid megnyomásával.

## BG СВЪРЗВАНЕ НА ГЕЙМИНГ КЛАВИАТУРАТА ВИ

Кабелен режим

1. Свържете клавиатурата към USB Type-A порт на вашия компютър.

2. Превключете в кабелен режим с помощта на превключателя за режими (8), разположен на дното на клавиатурата.

Операционната система ще разпознае автоматично клавиатурата.

ЗАБЕЛЕЖКА: Преди да използвате клавиатурата в безжичен режим, се уверете, че е заредена.

Безжичен режим 2.4GHz

1. Свържете 2.4GHz донгъла към USB Type-A порт на вашия компютър.

2. Превключете в 2.4GHz безжичен режим с помощта на превключателя за режими (8), разположен на дното на клавиатурата.

За по-добра производителност при игри, поставете донгъла по-близо до клавиатурата.

СЪОБЩЕНИЕ

Моля, имайте предвид, че това устройство и неговият предавател работят в честотния диапазон 2.4GHz. Този диапазон също се използва от Wi-Fi оборудване като routeri, безжични мрежови адаптери в латопи, игрови конзоли и др. За да избегнете възможни смущения, препоръчваме да използвате по-модерна версия на Wi-Fi на честота 5GHz (802.11ac/ax/be/bn).

BT безжичен режим

ЗАБЕЛЕЖКА: Клавиатурата поддържа до 3 BT профила, като всеки може да се използва за отделно устройство чрез "FN1 + 1/2/3".

1. Превключете в BT безжичен режим с помощта на превключателя за режими (8), разположен на дното на клавиатурата.

2. Започнете търсене на налични BT устройства на устройството, към което искате да се свържете.

3. Ако свързвате ново устройство за първи път, задържете "FN1 + 1, 2 или 3" за 3 секунди, докато индикатор за режим (5) започне да мига бързо.

4. Намерете клавиатурата HATOR™ SKYFALL 100 PRO в списъка и се свържете с нея.

След успешно свързване на профила за първи път, можете да превключвате между тях чрез кратко натискане на "FN1 + желания профил 1/2/3".



